

بررسی تحلیلی سیر تاریخی «وقف لازم» در دانش وقف و ابتدا قرآن کریم

محمد رسول تکبیری^۱

روح الله محمد علی نژاد عمران^۲

محسن قاسم پور راوندی^۳

کریم پارچه باف دولتی^۴

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۶/۲۶ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۱۱/۱۹، صفحه ۴۵ تا ۶۵ (مقاله پژوهشی)

چکیده

از علائم وقف و ابتدا در قرآن که رعایتش نقش مهمی در فهم صحیح آیات ایفا می‌کند، علامت وقف لازم «م» است. پژوهش حاضر با روش توصیفی-تحلیلی، سیر تاریخی وقف لازم از زمان سجاوندی تا زمان معاصران را تحلیل می‌کند. پس از مطالعه وقف‌های لازم و بررسی نقش آنها در فهم، دریافته شد که تعداد زیادی از آیات دارای علامت وقف لازم، در آیات اعتقادی هستند. درصورت عدم رعایت وقف لازم، چه بسا فهمی خلاف مراد الهی از آیات قرآن کریم به دست آید. این کژفهمی می‌تواند تا حدی پیش رود که مراد الهی از آیات قرآن کریم بر عکس جلوه نماید؛ مثلاً مفهومی توحیدی به کفرآمیز منجر گردد؛ خطاب به اشخاص، وارونه نمایان شود؛ گفت‌وگویی ناظر به شخصیتی خاص، منحرف به شخصیتی دیگر گردد. رعایت وقف لازم، اثرش را در قرائت و فهم قرآن به صورت محسوسی ایفا و از فهم ناقص آیات جلوگیری می‌کند. با بررسی تاریخی مشخص می‌شود از زمان سجاوندی تا زمان معاصر، تعداد ۱۶ مورد از مواضع وقوف لازم در همه دوره‌ها لازم؛^۳ ۲۹ مورد ابتدا لازم، سپس غیرلازم و مجائد لازم؛^۴ مورد ابتدا لازم اما تا زمان معاصر غیرلازم؛^۳ مورد ابتدا وقف و تا زمان معاصر تبدیل به لازم؛^۳ مورد هم متغیر بوده است. کلیدواژه‌ها: قرائت قرآن، وقف و ابتدا، وقف لازم، سجاوندی، اشمونی، محمد علی خلف الحسینی، مصحف مدینه، مصحف مرکز طبع و نشر قرآن کریم.

۱. دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه علامه طباطبائی (ره)، تهران، ایران
(نویسنده مسئول): mrhtkbiri@gmail.com

۲. دانشیار گروه قرآن و حدیث دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه علامه طباطبائی (ره) تهران ایران:
alinejad@atu.ac.ir

۳. استاد گروه علوم قرآن و حدیث، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران: m.qasempour@atu.ac.ir

۴. عضو هیئت علمی گروه پژوهشی مطالعات قرآنی برahan: kdowlati@chmail.ir

درآمد

مهم‌ترین و کارآمدترین ابزارهای انسان برای ابلاغ و دریافت پیام، سخن و بیان است. اما این شیوه نیز چون هر ابزار دیگری، مقتضیات و محدودیت‌های خاص خود را دارد که آشنایی با این اقتضایات، انسان را در بهره‌مندی از آن موفق‌تر می‌سازد. یکی از عوامل اثرگذار بر انتقال پیام توسط ابزار کلام، جایگاه‌هایی است که کلام با مکث و آغاز مجدد مواجه می‌شود که در فنون تلاوت قرآن، «وقف و ابتدا» نام دارد. وقف بر موضع صحیح در قرائت قرآن دارای اهمیت بسیار است تا جایی که پیامبر(ص) هنگام نزول سوره‌های قرآن، موضع وقف را به اصحاب تعلیم می‌دادند و کرسی تعلیم وقف و ابتدا در زمان پیامبر(ص) برپا بوده و آن حضرت اوّلین معلم آن بوده است (دانی، ۱۴۲۲ق، ۴۹). ابوحنان سجستانی، معتقد است که لازمه شناخت قرآن، شناخت محل وقف‌هاست (قسطلانی، ۱۳۹۲ق، ۲۴۹). ابن جزری درباره شناخت موافق قرآن می‌گوید: «پیشوایان ما هنگام قرائت کلمات قرآن، ما را از قرائت بازمی‌داشتند و با انجستان خود، موضع وقف را به ما نشان می‌دادند. این سنتی بود که از بزرگان قبل آموخته بودند» (ابن جزری، بی‌تا، ۲۲۵/۱). موضوع بررسی شده در این مقاله، یکی از انواع وقف است که اهمیتی ویژه دارد؛ وقف لازم. اولین شخصی که این نوع وقف را مطرح کرد، سجاونندی است. او می‌نویسد: «وقف لازم آن است که اگر دو طرف آن به یکدیگر وصل شوند، جمله غیر منطقی می‌شود و معنای قیحی منتقل می‌کند» (سجاونندی، ۱۴۱۰ق، ۶۲). وقف لازم، وقفی است که اگر به وصل خوانده شود، در مفهوم آیات خلل ایجاد شده و سبب ایهام در کلام خدا می‌شود؛ بدین گونه که یا مفهوم آن را به طور کلی تغییر داده یا معنای خلاف مقصود را به ذهن متبار می‌سازد. بنابراین ضروری است بر آن وقف شود و حتماً از مابعد ابتدا گردد (شهیدی پور، ۱۳۸۵ش، ۷۱).

در این مقاله، سیر وقف لازم از شکل‌گیری مفهوم آن تا معاصر بررسی می‌گردد. آرای سجاونندی به عنوان نماینده عالمند میانی، اشمونی به عنوان نماینده عالمند متأخر و محمدعلی خلف الحسینی (مصحف امیری)، مصحف مدینه و مصحف مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران به عنوان نماینده‌گان معاصر اهل سنت و شیعه در مورد وقوف لازم بررسی می‌گردد.

طرح مسأله

دانشمندان علم وقف وابتدا از زمان سجاونندی، مبدع علائم وقف، تا به حال علائمی را وضع کرده‌اند. از علائمی که رعایت آن نقش مهمی در فهم صحیح آیات الهی ایفا می‌کند، علامت وقف لازم «م» است. در صورت عدم رعایت وقف لازم، چه بسا فهمی خلاف مراد از آیات قرآن کریم به دست آید. رعایت وقف لازم، از فهم ناقص آیات قرآن جلوگیری می‌کند.

پژوهش حاضر در صدد است با اتخاذ روش توصیفی-تحلیلی، سیر تاریخی وقف لازم از زمان سجاوندی تا زمان معاصر را در تمام آیاتی که مشمول این نوع وقف بوده‌اند، تحلیل کند و به سوالات زیر پاسخ دهد:

۱. وقف لازم تاکنون چه خط سیری را طی کرده است؟

۲. عدم رعایت وقف لازم، چه مشکلات جدی‌ای در فهم آیات ایجاد خواهد کرد؟

در این مقاله، پس از مرور بر تعریف وقف و ابتدا و پیشینه منابع این علم و علامه آن، به معرفی و نقش سجاوندی، اشمونی و محمد علی خلف الحسینی، همچنین مصاحف امیری، مدینه و مرکز طبع و نشر قرآن کریم پرداخته شده است. سپس، مواضع وقف لازم طبق نظر علما و انکاس در مصاحف یاد شده و تغییرات آن در طول تاریخ به تفصیل بررسی شده است.

وقف و ابتدا در لغت

«وقف»، مصدر به معنای «ضد جلوس» و «ایستادن» است (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ۳۵۹/۹؛ زبیدی، ۱۴۱۴ق، ۵۲۸/۱۲). همچنین به معنای «توقف» می‌باشد. می‌گویند: «قوم را نگه داشتم و آنها را متوقف کردم. **وَقْتُوْهُمْ إِنَّهُمْ مَسْؤُلُونَ**» (صافات/۲۴)؛ متوقفشان کنید که مسئول هستند (ابن فارس، ۱۴۰۴ق، ۱۳۵/۶). به معنای «حبس؛ کف و منع» و بازداشت از چیزی یا کاری آمده است (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ۳۵۹/۹). «خواننده در قرائت خود، آخر کلمه را ساکن کرد و آن را به کلمه بعد وصل نکرد» (فراهیدی، ۱۴۰۹ق، ۲۲۳/۵).

«ابتداء»، مصدر باب افعال از ریشه «بدأ» به معنای «اول و سرآغاز» است. «به چیزی یا به کاری آغاز کرد یا آن را پیش از دیگران آغاز کرد» (همان، ۸۳/۸). «مبتدئ» از اسمای خداست، به معنای کسی که اشیا را ایجاد و اختیاع نموده، ابتدائی که مثال سابق نداشته است (ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ۲۶۱).

وقف و ابتدا در اصطلاح

ابن جزری می‌نویسد: «وقف، قطع صوت روی کلمه برای مدت زمانی که به طور طبیعی برای تجدید نفس لازم است و به نیت شروع مجدد قرائت قرآن» (ابن جزری، بی‌تا، ۱/۲۴۰). قسطلانی می‌گوید: «وقف، قطع گفتار در آخر لفظ و به معنای ایستادن از حرکت است، مثل اینکه زبان در تلفظ حروف، عامل اصلی است ولی یکباره از کارش در تلفظ حروف می‌ایستد» (قسطلانی، ۱۳۹۲ق، ۱/۲۴۸). اشمونی می‌نویسد: «وقف، بازداشت کسی از کار یا گفتاری است و در اصطلاح، قطع صدا در انتهای کلمه برای مدت زمانی یا جدا کردن کلمه از مبعد آن است» (اشمونی،

.۶۱۴۲۲

معنای اصطلاحی «ابتداء» در کلمات متقدّمان تعریف قابل توجهی ذکر نشده است. شاید به این دلیل که توجه غالب آنان به وقف بوده و طبیعتاً هنگامی که موضع وقف صحیح مشخص شود، ابتدای صحیح نیز تاحدوی روشی می‌گردد (قاسمی خواه، ۱۳۹۳ش، ۲۵). عبدالکریم صالح با توجه به تعریف ابن‌جزری از وقف، ابتدا را این‌گونه تعریف کرده است: «آغاز یا ادامه تلاوت، پس از وقف یا قطع است. اگر پس از قطع باشد، قاری باید تلاوتش را با استعاده و بسمله آغاز نماید» (وضع صالح، ۱۴۲۹ق، ۱۹)؛ بنابراین در قرائت قرآن دو نوع ابتدا وجود دارد: اول، شروع قرائت، دوم ادامه قرائت پس از هر بار وقف نمودن؛ بنابراین قاری، با هر وقفی یک ابتدا نیز خواهد داشت (سداد فاطمی، ۱۳۸۲ش، ۱۴).

بنابراین می‌توان دانش وقف و ابتدا را این‌گونه تعریف کرد: «وقف و ابتدا علمی است که به کمک آن قاری کلام الهی، می‌تواند وقف کردن یا آغاز کردن مناسب را شناسایی کند». پیشینه تأیفات وقف و ابتدا:

کتاب‌های بسیاری به‌طور مستقل در این موضوع تأییف یافته‌اند. از جمله تأییفات اویله در این زمینه عبارت‌اند از:

۱. «كتاب الوقوف» نوشته شیبہ بن نصّاح مدنی کوفی (م ۱۳۰ق) که به گفته ابن جزری، اویله تأییف است.
۲. «وقف التمام» اثر نافع بن عبد الرحمن بن ابی نعیم، از دیگر قراء سبعه (م ۱۶۹ق).
۳. «الوقف و الابتداء» تأییف محمد بن ابی ساره کوفی، ملقب به رؤاسی (م ۱۷۰ق).
۴. «الوقف و الابتداء» نوشته علی بن حمزہ بن عبد الله کسائی، یکی از قراء سبعه (م ۱۸۹ق). و از جمله کتاب‌های در دسترس، عبارت‌اند از:
 ۵. «ایضاح الوقف و الابتداء» تأییف محمد بن قاسم بن بشار انباری (م ۳۲۸ق).
 ۶. «القطع و الائتفاف» تأییف احمد بن محمد، ابن نحاس (م ۳۳۸ق).
 ۷. «الاهتداء فی الوقف و الابتداء» نوشته ابو عمرو عثمان بن سعید دانی (م ۴۴۴ق).
 ۸. «المكتفى فی الوقف و الابتداء» نوشته پیشین.
 ۹. «علل الوقوف» تأییف محمد بن طیفور سجانوندی (م ۵۶۰ق).
۱۰. «منار الهدی فی الوقف و الابتداء» اثر احمد بن عبدالکریم اشمونی، از علمای قرن یازدهم هجری.
۱۱. «معالم الاهتداء الی معرفة الوقف و الابتداء» نوشته محمود خلیل حصری (م ۱۳۶۰ش).

پیشینه علائم وقف در قرآن

در پاسخ به این پرسش که چه زمانی اولین علائم برای محل‌های وقف قرآن وضع گردید سه دیدگاه وجود دارد. برخی ادعا دارند که این رخداد در قرن دوم هجری اتفاق افتاده است. هنگامی که از علت این برداشت از این افراد پرسیده می‌شود، پاسخ می‌دهند ابویوسف، هنگامی که باخبر شد عده‌ای مواضع وقف را در قرآن به وقف تام، حسن و قبیح تقسیم‌بندی کرده‌اند، سخت برآشافت و کار ایشان را بدعت شمرد. این خبر گرچه در مورد اقسام وقف است، ولی می‌توان برداشت نمود که عالمان قرائت همراه اقسام وقف، علائمی را ارائه کرده‌اند (محیسن، ۱۴۱۲ق، ۲۰-۱۹).

حکایت شده که رسول خدا در پایان آیات وقف می‌کردن؛ لذا به پیروی از پیامبر، خوب است مسلمانان هنگام تلاوت قرآن در پایان آیات وقف کنند (طبرسی، ۱۴۲۵ق، ۱/۷۷). نخستین علائمی که برای وقف وضع شده‌اند، همان‌هایی هستند که در سده ششم هجری ابداع و به رموز سجاوندی معروف شده‌اند. شواهد تاریخی و مصاحف در دست، این نظریه را بیشتر تأیید می‌کند (علامی، ۱۳۸۲ش، ۲۲). با این حال، در برخی از مصاحف خطی کهن، دوایر توخالی نشانه وقف بدون توجه به نوع آن وجود دارد؛ از جمله مصحف ۲۳۳۷ کتاب خانه آستان مقدس حضرت معصومه(س).

با توجه به این که در این مقاله، دیدگاه تعدادی از علماء و علامت‌گذاری وقف و ابتدا در مصاحف بررسی شده، معرفی اجمالی ارائه می‌شود.

۱. سجاوندی (نماینده عالمان میانی و واضح علامت وقف لازم): ابوعبدالله محمد بن طیفور غزنوی سجاوندی از علمای تفسیر، علوم قرآن و نحو است. او اهل غزنین بود. این شهر جزء خراسان بزرگ بود و در حال حاضر شهری از ولایت خوارزم افغانستان است. سجاوندی تألیفات متعددی دارد؛ از جمله: عین المعانی فی تفسیر السبع المثانی، الوقف والابتداء (الصغری)، کتاب الوقف والابتداء (الایضاح فی الوقف والابتداء)، علل القراءات (خرمشاهی و همکاران، ۱۳۹۳ش، ۲/۱۱۹۰).

سجاوندی از قرآن پژوهان قرن ششم هجری است. اقسام علائم وقف پیشنهادی او به اندازه‌ای با استقبال روبه رو شد که تا امروز در مصاحف استفاده می‌شود (علامی، ۱۳۸۲ش، ۲۳). علائم وقف از منظر سجاوندی چنین است: لازم (م)، مطلق (ط)، جائز (ج)، مجوز لوجه (ز)، مرخص لضروره (ص)، غیرجائز (لا).

۲. اشمونی (نماینده متأخران): احمد بن عبدالکریم اشمونی (م قرن ۱۱) صاحب کتاب منار الهدی فی بیان الوقف و الابتداء. اشمونی، فقیه، نحوی و مقری شافعی مذهب مصری است. وی بزرگ‌ترین عالم، بعد از دوره میانی می‌باشد. اشمونی علائم وقف عالمان قبلی را توسعه مفهومی داد

(دولتی، معافی، ۱۳۹۴ش، ۵). اشمونی در کتاب خود از وقوف زیر نام برد است: لازم، تام، جائز، حسن، صالح، کافی، بیان، قبیح اما علائم نیاورده است (شهیدی پور، ۱۳۸۵ش، ۵۲).

۳. محمد علی خلف الحسینی (نماينده معاصران): محمد بن علی بن خلف الحسینی مشهور به حداد در شهر «بنی حسین» در «صعید» مصر به سال ۱۲۸۲ به دنیا آمد و در سال ۱۲۹۴ به قاهره رفت و در منزل عمومیش حسن بن خلف الحسینی سکنا گزید و در علوم منقول و معقول دانشگاه الازهر مصر به تحصیل پرداخت. حداد در محضر بسیاری از بزرگان آن روزگار دانش آموخت؛ از جمله سلیمان البشیری، ابوالفضل الجیزاوی، یوسف الحواتکی، هارون بن عبد الرزاق، ابراهیم الطواہری، محمد النجدی، عبد الفتاح بن أبي التجا، محمد البھیری، سالم بن عطاء الله البلاقی، محمد البھیری، جمال الدین الافغانی و محمد عبده؛ ولی در علوم قرآنی به طور خاص بر عمومیش اعتماد داشت و قرائت حفص و تجوید و علوم مرتبط را از وی فرا گرفت. در طول عمر خود منصب‌های گوناگونی داشت که از مهم‌ترین آنها می‌توان به شیخ المقارئ مصر و ریس لجنه نظارت بر قرآن کریم اشاره نمود. علی محمد ضباع، در وصف او گفته است: «پیشوای دانشمند و عالم مورد وثوق و محقق دقیق... بهترین کسی که در این زمان بزرگی تعلیم قرائت در سرزمین مصر به او رسید». برای او ۳۷ جلد کتاب عنوان شده که مهم‌ترین آنها عبارت‌اند از: الکواكب الدریة فيما ورد فی انزال القرآن علی سعیة أحرف من الأحادیث النبویة، سعاده الدارین فی بیان و عد آی معجزة التقلین. وی به سال ۱۳۵۷ هجری قمری درگذشت (پایگاه اطلاع‌رسانی دانشگاه الازهر).

ج) مبانی محمد الحسینی در وقف و ابتدا: وی تحقیقات و پژوهش گسترهای در زمینه اقسام وقف در قرآن آغاز کرد که مبانی کارش چند چیز بود:

۱. مبانی قرار دادن مفهوم آیات در تقسیم وقف

۲. بررسی آرای قرائت پژوهان گذشته در اقسام وقف

۳. استمداد از نظریات مفسران بزرگ در به دست آوردن مفهوم آیات

۴. ارائه اقسام جدیدی برای مواضع وقف قرآن.

این کار در دهم ربیع الثانی سال ۱۳۳۷ ه. ق سامان یافت و اقسام جدیدی برای وقف عرضه شد. در پی آن علائمی برای آنها تعیین گردید که نقطه عطفی در وقف و ابتدا در عصر حاضر گشت. کار شیخ المقاری مصر، با استقبال دیگر عالман قرائت در مصر و اکثر بلاد اسلامی روبه‌رو شد و علائم وقف ابداعی او در قرآن‌ها قرار گرفت که امروزه در بیشتر قرآن‌های چاپ شده در کشورهای اسلامی، استفاده می‌شود. مصاحف محمد الحسینی شامل مصاحف امیری ۱ و ۲، مدینه ۱ و ۲ می‌باشد (دولتی، معافی، ۱۳۹۴ش، ۶).

۴. مصحف مدینه: در یکصد سال اخیر و پس از انحلال دولت عثمانی، کتابت قرآن‌های منظم و باقاعدۀ به صورت مصاحف چاپی در جهان اسلام ادامه یافت. معروف‌ترین نسخه‌های کنونی به قلم عثمان طه در «مجمّع الملک فهد لطباعة القرآن الكريم» با عنوان مصحف المدینة المنورة انتشار یافته است. مهم‌ترین ویژگی این مصاحف آن است که هر صفحه به انتهای آیه‌ای از قرآن ختم و هر جزء قرآن را در ۲۰ صفحه قرار می‌دهند.

علائم وقف از منظر مصاحف امیری و مدینه به شرح زیر است: لازم (م)؛ جائز با اولویت وقف (قلی)؛ جائز با جواز وصل (ج)؛ جائز با اولویت وصل (صلی)؛ معانقه یا مراقبه (دو تا سه نقطه)؛ ممنوع (لا).

۵. مرکز طبع و نشر قرآن کریم (نماینده معاصران): در اوائل دهه هفتاد و به فرمان رهبر معظم انقلاب (مدظله) و با هدف تهیه مصحف جمهوری اسلامی ایران تأسیس گردید. جایگاه ایران در جهان ایجاب می‌کرد تا ورود به عرصه تهیه مصحف کاملاً علمی و تخصصی صورت گیرد. این مرکز سه هدف مهم را دنبال می‌کند: ساماندهی وضعیت کتابت قرآن کریم در ایران؛ همسان‌سازی رسم الخط‌های قرآنی؛ تهیه مصحف جمهوری اسلامی ایران.

علائم وقف از منظر مصحف طبع و نشر به شرح زیر ارائه می‌گردد: لازم (م)؛ جائز با اولویت وقف (ط)؛ جائز با جواز وصل (ج)؛ جائز با اولویت وصل (ز)؛ جائز با ابتدای اضطراری جائز از مابعد (ص)؛ ممنوع (لا).

تحلیل مواضع وقف لازم

۱) مواضع دارای وقف لازم نزد عالمان میانی، متاخر و معاصران: شانزده مورد در تمامی ادوار (سجاوندی تا معاصران) لازم شمرده شده که در دو دسته تغییر معنا و معنای کفرآمیز دسته‌بندی می‌شود.

الف) وقف لازم و تغییر معنا:

«رُبُّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا (۲۰) وَالَّذِينَ أَنْقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (بقره / ۲۱۲). سجاوندی وقف بر «مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا» را لازم می‌داند؛ زیرا «وَالَّذِينَ أَنْقَوْا» مبتدای جدید و «فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» خبر آن می‌باشد. اگر «مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا» به مابعد وصل شود، «فَوْقَهُمْ» ظرف برای «يَسْخَرُونَ» یا حال برای فاعل «يَسْخَرُونَ» می‌شود که قبح آن آشکار است (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۲۹۲). اشمونی وقف بر «مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا» را حسن می‌داند (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۵۸). مصاحف مدینه ۱ و ۲، امیری ۱ و ۲، طبع و نشر وقف بر «مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا» را لازم می‌دانند.

تقابل ایمان و کفر در این آیه با یکی از صفات کافران و مؤمنان بیان گردیده است. در این آیه کافران، افرادی معرفی شده‌اند که در دنیا مؤمنان را مسخره می‌کنند. در واقع، کفر عامل زینت عمل تمسخر مؤمنان توسط کافران گردیده است (زمخشri، ۱۴۰۷ق، ۲۵۴/۱). مؤمنان افرادی متصرف به «تقوا» هستند. آیه به دو بخش کلی تقسیم می‌شود؛ بخش نخست، بیان اعمال ناشایست کافران و بخش دوم، بیان صفات مؤمنان. وقف لازم، دقیقاً میان این دو بخش قرار گرفته و پس از بیان علت تمسخر مؤمنان توسط کافران، زینت دادن زندگی زودگذر دنیا، شرح حال مؤمنان را بیان و رزق را در گروی ایمان و تقوا و بر عهده خدا دانسته است. وجود علامت وقف در آیه ضروری است؛ چراکه بدون وقف، مفهوم تمسخر مشرکان، به ادامه گزاره‌های آیه تعمیم می‌یابد. درصورتی که در ادامه آیه، صفتی از مؤمنان بیان و برتری ایشان در روز قیامت مطرح گردیده است؛ اما درصورت عدم وقف، آیه این‌گونه معنا خواهد شد: کافران، مؤمنانی را که متقدی و در روز قیامت بالاتر از ایشان هستند مسخره می‌کنند. این معنا از آیه، فهم ناقصی را به دنبال دارد؛ چراکه در جمله «والذین اتَّقُوا...»، صفت مؤمنین و ارزش مقامی ایشان بیان شده است، نه ادامه تمسخر کافران.

ب) وقف لازم و معنای کفرآمیز

«لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَتَحْنُّ أَغْنِيَاءُ^(۲) سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءُ بَعْدِ حَقٍّ» (آل عمران/ ۱۸۱). سجاوندی وقف بر «أغْنِيَاءُ» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر به مابعد وصل شود، این توهم پیش می‌آید که «سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا...» ادامه سخن کافران باشد، درصورتی که جمله جدید و مستأنفه و إخباری از طرف خداست (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۴۰۶). اشمونی وقف بر «أغْنِيَاءُ» را تام می‌داند؛ زیرا اگر به مابعد وصل شود، این توهم پیش می‌آید که «سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا...» ادامه سخن کافران باشد، درصورتی که جمله مستأنفه و إخباری از طرف خداست (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۹۳). مصاحف مدینه ۱و۲، امیری ۱و۲، طبع و نشر وقف بر «أغْنِيَاءُ» را لازم می‌دانند.

آیه از دو بخش تشکیل شده است. در بخش نخست، سخن کفرآمیز یهود پیرامون فقیر بودن خدا و غنی بودن ایشان، تا کلمه «اغْنِيَاءُ» بیان گردیده است. این تصور یهود، نشأت گرفته از کتاب‌های تحریف شده‌ای است که در اختیار داشتند (قطب، ۱۳۸۷ق، ۱/۵۳۷). در قسمت دوم نقد خداوند بر دیدگاه کفرآمیز ایشان بیان شده است. خدا در گزاره «سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا...»، حفظ این گفتارهای یهود را بر عهده گرفته و این دیدگاه را هم‌ردیف اعمال ناشایستی همچون کشن انبیا توسط یهود به‌غیرحق عنوان کرده است. همچنین عاقبت پندارها و کردارهای ناشایست یهود را عذاب اخروی و چشیدن عذاب آتش خشم الهی در قیامت معرفی می‌کند. وقف لازم در آیه، نقش مهمی در چگونگی فهم گزاره‌ها و معنای آیه ایفا می‌کند؛ چراکه با علامت وقف، آیه به دو قسمت

تقسیم می‌شود. قسمت نخست دیدگاه یهود و قسمت دوم نقد دیدگاه یهود توسط خداوند. عدم وقف در آیه چه بسا منجر به برداشت مفهومی کفرآمیز گردد. در این صورت معنای آیه این‌گونه خواهد شد: «خداوند گفتار کسانی را که گفتند «خدا فقیر و ما غنی هستیم» و «آنچه را خواهد گفت می‌نویسیم» شنیده است.» در صورتی که معنای صحیح آیه، این‌گونه است: «خداوند سخن آن‌ها را که گفتند: «خدا فقیر است و ما بی نیازیم»، شنید! به زودی آنچه را گفتند خواهیم نوشت؛ و همچنین کشتن پیامبران را به ناحق (می‌نویسیم)؛ و به آن‌ها می‌گوییم بچشید عذاب سوزان را».

(۲) مواضع دارای وقف غیرلازم نزد عالمان متأخر و دارای وقف لازم نزد عالمان میانی و معاصران: سه مورد است که عالمان وقف و ابتدای متأخر، همچون سجاوندی آن‌ها را غیرلازم می‌دانسته‌اند اما به تدریج، در نظر عالمان میانی و معاصر به وقف لازم تبدیل شده‌اند.

الف) وقف لازم و تغییر معنا:

«وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يَكْلَمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً كَذِلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ (۴) تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ (بقره ۱۱۸) سجاوندی وقف بر «مِثْلَ قَوْلِهِمْ» را مطلق می‌داند (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۲۲۳). اشمونی وقف بر «مِثْلَ قَوْلِهِمْ» را حسن می‌داند (اشمونی، ۴۸). مصاحف مدینه ۱و۲، امیری ۱و۲، طبع و نشر وقف بر «مِثْلَ قَوْلِهِمْ» را لازم می‌دانند.

در آیه ۱۱۳ بقره، از سه گروه نام برد و داوری تفکر ایشان بر عهده خداوند عنوان شده است. این سه گروه عبارت‌اند از یهود، نصاری و کسانی که نمی‌دانند (بشرکان) (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ۳۹۰). در این آیه به نقد افکار مشرکان در موضوع توحید الهی و شناخت صفات خدا پرداخته شده است. در آیه ۱۱۸ همانند آیه ۱۱۳ اندیشه‌های این سه گروه مطرح و نقد شده است. با این تفاوت که در این آیه، ابتدا سخن از مشرکان «الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ» به میان آمد و دو پرسش ایشان که نشانگر ایدئولوژی فکری آن‌هاست، مطرح گردیده است. این دو پرسش عبارت‌اند از: دلیل عدم تکلم مستقیم خداوند با ایشان و دلیل عدم ارسال معجزه توسط خداوند برای ایشان (مکارم، ۱۳۷۴ش، ۴۲۳/۱). سپس از افراد پیش از مشرکان (یهود و نصاری) یاد شده و این دو پرسش به ایشان هم تعیین داده شده است: «كَذِلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ». در ادامه آیه، به نقد افکار ایشان می‌پردازد و تفکرات این سه گروه را مشابه هم عنوان می‌کند و بیان می‌دارد که نشانه‌هایی که ایشان درخواست کرده‌اند، برای همه ارسال شده است؛ اما تنها کسانی این نشانه‌ها و آیات را درمی‌بایند که به یقین رسیده باشند. درحقیقت در آیه ۱۱۸، «الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ» در مقابل با «لِقَوْمٍ يُوقَنُونَ» هستند؛ اما باید گفت، وقف لازم پس از «قَوْلِهِمْ» قرار دارد. اگر بعد از این کلمه وقف نشود

و جمله ادامه یابد، چه بسا نقد افکار این سه گروه، سخن یهود و نصاری تلقی گردد؛ بدین معنا که شاید این ابهام به وجود آید که گفتار یهود و نصاری «مِثْلَ فَوْهِمٍ»، در ادامه آیه نقل شده است؛ یعنی یهود و نصاری می‌گویند که قلوب مشرکان شبیه به هم است؛ در صورتی که ادامه آیه، نقد خداوند بر افکار سه گروه مشرك، یهود و نصاری است. از این رو وقف لازم نقش بسزایی در فهم معنا ایفا می‌کند.

(۳) مواضع دارای وقف لازم نزد عالمان متأخر، دارای وقف غیر لازم نزد عالمان میانی و دارای وقف لازم نزد معاصران: سه مورد است که عالمان وقف و ابتدای متأخر آنها را لازم می‌دانسته‌اند اماً به تدریج، در نظر عالمان میانی غیرلازم دانسته شده و مجدد تبدیل به وقف لازم نزد معاصران شده‌اند.

الف) وقف لازم و تغییر معنا:

«فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحُقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِذَا مَثَلًا يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضْلِلُ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ» (بقره: ۲۶) سجاوندی وقف بر «بهذا مثلاً» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر به مابعد وصل گردد، جمله بعد صفت برای آن محسوب می‌شود درحالی که «يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا...» جمله جدید و سخن خداوند در جواب آن‌هاست. نحاس از ابی حاتم نقل کرده که بر «بهذا مثلاً» باید وقف شود. همچنین ذکر کرده فراء با ابی حاتم مخالفت کرده و نزد فراء وقف بر «یهْدِی بِهِ كَثِيرًا» تمام می‌شود. اما نحاس در مقام داوری رأی ابی حاتم را برگزیده است؛ زیرا با استناد به آیه مذرّ / ۳۱، عبارت «كَذِلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ مِنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ» را سخن خداوند و مستأنفه می‌داند. در آیه ۲۶ بقره نیز به همین قرینه، جمله «يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا...» را جمله جدید و سخن خداوند در جواب کفار می‌داند (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۱۹۳). اشمونی دو وجه بیان کرده است. وجه اول وقف بر «بهذا مثلاً» را کافی می‌داند؛ اگر مابعد استینافیه و جواب خداوند به کفار باشد. وجه دوم وقف بر «بهذا مثلاً» را جائز می‌داند؛ اگر مابعد تتمه جملات قبلی کفار باشد (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۳۷). مصاحف مدینه ۱و۲، امیری ۱و۲، طبع و نشر وقف بر «بهذا مثلاً» را لازم می‌دانند.

طبری در تفسیر خود استدلال نحاس را ذکر کرده: محل وقف کلمه «مثلاً» است (طبری، ۱۴۱۲ق، ۱۸۱/۱). هر چند دلیل نحاس و طبری قانع کننده نیست، اما ظاهراً بهتر است فعل «يُضْلِلُ» را ابتدای جمله و از جانب خداوند بدانیم؛ زیرا در صورتی که آن را صفت برای «مثلاً» قرار دهیم، برداشت می‌شود که کافران در ابتدای کلام خود که «ماذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهِذَا مَثَلًا» باشد، از چیزی سؤال کرده‌اند و در انتهای کلامشان یعنی «يُضْلِلُ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا» به سوال خود پاسخ داده‌اند؛ زیرا چنانکه که از آیه ۲۶ بقره و نیز از آیه ۳۱ مذرّ برداشت می‌شود، نفس سوال کردن نشانه ضلالت

است؛ لذا مؤمنان از آنجا که یقین دارند که این مثل از جانب خداست، آن را می‌پذیرند و از روی لجاجت این سوال را مطرح نمی‌کنند که منظور خدا از این مثل چه بود؟ به علاوه اینکه کافران خودشان اقرار نمی‌کنند که در قرآن اسباب هدایت وجود دارد و همچنین علیه خود اعتراف نمی‌کنند که در ضلالت و گمراهی‌اند. (شوکانی، ۱۳۸۳ق، ۵۷/۱؛ حسن خان، بی‌تا، ۹۶/۱). عکبری سه وجه را جایز می‌داند: یکی «یضل» صفت «مثلاً» و محلًا منصوب باشد که در این صورت وقف بر «مثلاً» جایز نیست. دیگری حال از لفظ جلاله «الله» باشد که در این حالت نیز وقف بر آن جایز نیست. وجه سوم «یضل» را جمله مستأنفعه بدانیم که در این صورت وقف بر «مثلاً» لازم است (عکبری، ۱۴۲۱ق، ۲۶/۱). ابوحیان می‌گوید: از ظاهر آیه برداشت می‌شود که «یضل» ابتدای جمله و قول خداست (ابوحیان، ۱۴۲۰ق، ۱۲۵/۱). حلبی می‌گوید: جمله «یضل به کثیرا و یهدی به کثیرا» کلام خداوند بوده و محلی از اعراب ندارند؛ چون برای تبیین و توضیح و تفسیر دو جمله بعد از «أَمَا» ذکر شده‌اند. این عطیه گفته می‌توان «یضل به کثیرا» را سخن کفار و «یهدی به کثیرا» را کلام خدا دانست. به نظر بعید است؛ چون باید یک عبارت در تقدیر بگیریم و آن چنین است: «وبضرب المثل یهدی به کثیرا». بنا به قولی ضمیر «یضل» برای تکذیب و ضمیر «یهدی» برای تصدیق به کار رفته و دلالت بر قوت کلام دارد (حلبی، ۱۴۱۴، ۱۱۱/۱).

علت لازم بودن وقف بر کلمه «مثلاً»، این است که اگر این کلمه به ما بعد خود وصل شود این توهم پیش می‌آید که فعل «یضل» صفت «مثلاً» است؛ زیرا چنانکه پیش از این گفتمی جمله تأویل به نکره می‌شود و اگر بعد از نکره واقع گردد، صفت آن نکره به حساب می‌آید در نتیجه معنای آیه این‌گونه می‌شود: «منظور خدا از مثلی که برخی را به وسیله‌ی آن گمراه و برخی دیگر را کند، چیست؟». حال آنکه با توجه به نظر مفسران و اکثر علمای نحو در می‌یابیم که این فعل صفت نیست، بلکه آغاز سخن خداوند است. با این توضیح که وقتی که کافران بگویند: منظور خدا از این مثل چه بود؟ خداوند در پاسخ به سوال آن‌ها این جواب را می‌دهد که بسیاری را با آن هدایت و بسیاری را به وسیله‌ی آن گمراه می‌کند. پس «مثلاً» پایان سخن کافران و «یضل» آغاز سخن خدای تعالی می‌باشد.

۴) مواضع دارای وقف لازم نزد عالمان متأخر و دارای وقف غیر لازم نزد عالمان میانی و معاصران: نزد عالمان متأخر لازم بوده اما به تدریج نزد عالمان میانی و معاصران تبدیل به وقف غیر لازم شده است. ۲۸ مورد است که در پنج دسته جای می‌گیرد.

الف) وقف لازم و اختلاف تفسیری:

«فَأُلُوْيَا وَيَلِنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقُدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ» (یس: ۵۲) سجاوندی وقف بر «مرقدنا» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر وقف نشود، «هذا» صفت برای «مرقد» محسوب و جمله «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» بدون مبتدا می‌شود (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۸۴۸). اگرچه در ادامه از قول زمخشری بیان می‌کند که «هذا» صفت برای «مرقد»، عبارت «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» مبتدای محفوظ الخبر یا خبر مبتدای محفوظ است. و در ادامه قول ابن انباری درباره جواز وقف بر «مرقدنا» را آورده است (همان، ۸۴۹). اشمونی هر دو وجه را آورده است. وجه اول وقف بر «مرقدنا» را طبق نظر اکثر علماء، تام بر شمارد. وجه دوم، بر «هذا» وقف شود، اگر «هذا» در محل جر و صفت یا بدل برای «مرقد» باشد. و جمله «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ» جوابی از طرف فرشتگان یا مؤمنان در مقابل جمله کفار «فَأُلُوْيَا وَيَلِنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقُدِنَا هَذَا» باشد. (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۳۲۰). مصاحف امیری ۱۰، مدینه ۱۰۲ اولویت را در وقف بر «مرقدنا» می‌دانند. مصحف طبع و نشر وقف بر «مرقدنا» را جائز می‌داند. صافی می‌گوید: «هذا» مبتدا و «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» خبر آن است و این جمله مستأنفه می‌باشد و محلی از اعراب ندارد (صافی، ۱۴۱۸ق، ۲۰/۱۲). طبرسی می‌گوید: جمله «هذا ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» مبتدا و خبر است و عبارت «مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقُدِنَا» کلامی تام است و باید بر آن وقف شود. می‌توان گفت «هذا» صفت بر «مرقدنا» است؛ یعنی این خوابگاهمان که در آن خوابیده بودیم. در این صورت، محل وقف کلمه «هذا» بوده و عبارت «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» خبر برای مبتدای محفوظ یا مبتدای با خبر محفوظ و تقدیر آن چنین است: «هذا ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» یا «حقٌ ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ». قاتاده می‌گوید: کافران می‌گویند: «یا وَيَلِنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقُدِنَا». مسلمانان می‌گویند: «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ» (طبرسی، ۱۴۲۵ق، ۲۰۶/۸). حلبي می‌گوید: اگر جمله «هذا ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» را مبتدا و خبر بدانیم، وقف بر کلمه «مرقدنا» وقف تام است و دو وجه در این جمله ممکن است؛ مستأنفه باشد که در این صورت کلام خداوند یا ملائکه است. وجه دوم اینکه مقول قول و محلاً منصوب باشد که کلام کفار است. در اعراب «ما»، دو وجه ممکن است: مبتدا و محل مرفوع و خبر آن محفوظ باشد که تقدیرش چنین است: «الَّذِي وَعَدَهُ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ فِيهِ الْمُرْسَلُونَ حَقٌّ عَلَيْكُمْ» (زمخشری، ۱۴۰۷ق، ۱۸۲/۵). اینکه خبر مبتدای محفوظ باشد که در تقدیر چنین است: «هذا وَعَدَ الرَّحْمَنُ» (حلبي، ۱۴۱۴ق، ۸۵/۸).

علت لازم بودن وقف بر کلمه «مرقدنا»، این است که اگر به مابعد خود وصل شود، این توهم پیش می‌آید که اسم اشاره «هذا» صفت برای «مرقدنا» است و در این صورت معنا می‌شود: «چه کسی ما را از این خوابگاهمان برانگیخت؟». با توجه به قول اکثر علماء درمی‌یابیم که این معنا صحیح

نیست؛ زیرا «هذا» مبتدا و «ما وَعَدَ الرَّحْمَنُ» خبر آن است. اگر «هذا» را صفت یا بدل از «مَرْقُدِنَا» بدانیم، وقف بر «مَرْقُدِنَا» لازم نیست و باید بر اسم اشاره «هذا» وقف نمود.

ب) وقف لازم و تغییر معنا:

«وَلَئِنْ أَبْيَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمْ يَنْأِيَ الظَّالِمِينَ * الَّذِينَ آَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَهْوَاءَهُمْ» (بقره: ۱۴۶-۱۴۵) سجاوندی وقف بر «الظالمن» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر به مابعد وصل شود، «الَّذِينَ» صفت برای «الظالمن» می‌شود. در حالی که «الَّذِينَ» مبتدای جدید است و آیه در مقام مدح افرادی همچون عبدالله بن سلام و اصحابش می‌باشد نه ظالمان. (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۲۵۲). اشمونی وقف بر «الظالمن» را تام می‌داند. (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۵۱). هیچ کدام از نماینده معاصران یعنی مصاحف مدینه ۱۰، امیری ۱۰، طبع و نشر علامت وقفی نیاورده‌اند. درویش و صافی «الَّذِينَ» را مبتدا و «يَعْرِفُونَهُ» را خبر آن دانسته‌اند (درویش، ۱۴۱۵ق، ۱۹۳/۲؛ صافی، ۱۴۱۸ق، ۱؛ عکبری، ۱۴۲۱ق، ۶۸) می‌توان «الَّذِينَ» را بدل از «أُوتُوا الْكِتَابَ» در آیه قبل یا بدل از «الظالمن» دانست (عکبری، ۱۴۲۱ق، ۶۸).

علت لازم بودن وقف بر «الظالمن» این است که اگر این کلمه به ما بعد خود وصل شود این توهمند پیش می‌آید که موصول «الَّذِينَ» صفت آن است، که در این صورت معنا این‌گونه می‌شود: اگر از هوا و هوس‌های آنان پیروی کنی، بعد از آنکه علم به هم رسانندی، تو هم از ستمکاران خواهی بود ستمکارانی که به آن‌ها کتاب دادیم (نحاس، ۱۳۹۸ق، ۲۷۰/۱).

ج) وقف لازم و متعلق واژه «إِذ»:

«وَاتْلُ عَلَيْهِمْ بَيْنَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانَ كَبِيرًا عَنِّيْكُمْ مَقْامِي وَتَدْكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ» (یونس: ۷۱) سجاوندی وقف بر «بَيْنَ نُوحٍ» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر وصل شود، «إِذْ» طرف برای «اتْلُ» می‌شود که محال است. بلکه تقدیر آن است که «و اذْكُر إِذْ قَال...». (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۵۷۴). اشمونی وقف بر «بَيْنَ نُوحٍ» را جائز می‌داند اما وصل آن به مابعد را ممنوع می‌داند؛ زیرا اگر وصل شود، «إِذْ» طرف برای «اتْلُ» می‌شود، بلکه تقدیر آن است که «و اذْكُر إِذْ قَال...» (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۱۷۹). مصاحف مدینه ۱۰، امیری ۱۰، طبع و نشر، وصل را برگزیده‌اند و هیچ نوعی از وقوف را برنشمرده‌اند.

سمین حلبی می‌گوید: در اعراب «إِذْ قَالَ» چند وجه جایز است؛ یکی اینکه معمول «بَيْنَ» باشد و دیگری اینکه بدل اشتمال از «بَيْنَ» بدانیم. به گفته ابوالبقاء جایز است «إِذْ» را حال از «بَيْنَ» بدانیم. این وجه بعید به نظر میرسد (حلبی، ۳۴۰/۵). علت لازم بودن وقف بر «نُوحٍ»، این است که اگر این

کلمه به ما بعد خود وصل شود، این توهم پیش می‌آید که «إِذْ» ظرف زمان برای فعل «أَتْلُ» است و این امر ممکن نیست؛ زیرا این فعل دلالت بر مستقبل دارد اماً «إِذْ» ظرف زمان ماضی است و در این صورت معنای آیه چنین می‌شود: «در زمانی که نوح به قوم خود گفت ای قوم...»، داستان نوح را برای آنان بخوان». پیداست که معنای مذکور صحیح نیست؛ زیرا زمانی که نوح این مسأله را به قوم خود گفت، با زمانی که در آن پیامبر مأمور شد تا داستان او را ذکر کند، متفاوت است؛ بنابراین وقف بر کلمه «نُوحٍ» لازم می‌باشد؛ زیرا عامل «إِذْ» فعل محذوف «اذْكُر» است. اگر چنانکه پیش از این گفتم «إِذْ» را ظرف زمان «نَبَأً» یا بدل اشتعمال از آن بدانیم، دیگر نیازی به وقف بر این کلمه نیست.

د) وقف لازم و اختلاف در متعلق واژه «لو»:

«وَإِنَّ أُوهَنَ الْبَيْوَتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» (عنکبوت: ٤١) سجاوندی وقف بر «لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ» را لازم می‌داند؛ زیرا «لَوْ» را محذوف الجواب می‌داند و در تقدیر است: «لو کانوا یعلمنون و من الأوَّلَانَ لَمَا اتَّخَذُوهَا أوَّلِيَّاء». اگر به مابعد وصل شود سنتی خانه عنکبوت متعلق به علم آنها می‌شود که آن مطلقاً ظاهر است و نیازی به دانستن ندارد. (سجاوندی، ١٤١٠ق، ٧٩٢). اشمونی وقف بر «لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ» را جائز می‌داند؛ زیرا «لَوْ» را محذوف الجواب می‌داند و این ضرب المثل برای حقارت آنها زده شده است. (اشمونی، ١٤٢٢ق، ٢٩٦). مصاحف مدینه ١٥، امیری ١٦، طبع و نشر، وصل را برگزیده‌اند و هیچ نوعی از وقوف را برنشمرده‌اند.

صافی می‌گوید جمله «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» مستأنفه است و محلی از اعراب ندارد و جواب شرط حذف شده و در تقدیر این گونه بوده «لو کانوا یعلمنون ما عبدوا الاصنام» (صافی، ١٤١٨ق، ٣٤١/١٠). طبرسی می‌گوید: «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» یعنی اگر صحت اخباری را که به آنها می‌گوییم می‌دانستند و به آن پی می‌بردند و حرف «لَوْ» متعلق به فعل «اتَّحَدُوا» می‌باشد؛ بدین معنا که اگر آنها می‌دانستند که غیر از خدا را دوست گرفتن مانند عنکبوت است که خانه‌ای سست می‌سازد، غیر از خدا را دوست نمی‌گرفتند و نمی‌توان حرف «لَوْ» را متعلق به «وَإِنَّ أُوهَنَ الْبَيْوَتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ» دانست؛ زیرا آنها می‌دانستند که خانه عنکبوت سست و ضعیف است (طبرسی، ١٤٢٥ق، ١٨/٨). حلبي می‌گوید: جواب «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» حذف شده و در تقدیر چنین است: اگر می‌دانستند، به خدایی نمی‌گرفتند کسانی را که بخاطر حقارتشان این مثال در مورداشان زده می‌شود. و جایز نیست که متعلق «يَعْلَمُونَ»، عبارت «وَإِنَّ أُوهَنَ الْبَيْوَتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ» باشد؛ زیرا همه این مسأله را می‌دانند بلکه متعلق آن محذوف است و سیاق آن را مشخص می‌سازد یعنی اگر می‌دانستند که مثلشان این است (حلبي، ١٤١٤ق، ٤٠١/٧). زمخشری می‌گوید: اگر بگویی حال که همه سنتی

خانه عنکبوت را می‌دانند، پس معنای عبارت «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» چیست؟ می‌گوییم معنایش این است که اگر می‌دانستند که مثل آن‌ها این است و دین آن‌ها به این درجه از سنتی می‌رسد یا معنا این است که روشن است که دین آن‌ها سنت‌ترین ادیان می‌باشد اگر می‌دانستند یا اینکه سنت‌ترین چیزی که در دین بر آن اعتماد شود عبادت اوثان است، اگر می‌دانستند (زمخشی، ۱۴۰۷ق، ۵۴۹/۴).

علت لازم بودن وقف بر کلمه «الْعَنْكَبُوتُ»، این است که اگر این کلمه به ما بعد خود وصل شود، این توهم پیش می‌آید که جمله «وَإِنَّ أُوهَنَ الْبَيْوَتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ» در معنا جواب حرف شرط «لَوْ» بوده؛ لذا جواب «لَوْ» حذف شده است (ابن عقیل، ۱۴۰۰ق، ۴۱/۴). در این صورت معنای آیه این‌گونه می‌شود: «اگر می‌دانستند سنت‌ترین خانه‌ها، خانه عنکبوت بود». پیداست که این معنا صحیح نیست؛ زیرا در این صورت سنت بودن خانه عنکبوت متعلق و وابسته به علم آن‌ها می‌شود؛ یعنی اگر آن‌ها بدانند خانه عنکبوت سنت است، اما اگر ندانند سنت نیست حال آنکه سنتی خانه عنکبوت بستگی به علم یا عدم علم آن‌ها ندارد و خانه آن سنت است خواه آن‌ها بدانند و خواه ندانند؛ بنابراین جواب حرف شرط «لَوْ» حذف شده است و در تقدیر این‌گونه بوده است: «لو کانوا يَعْلَمُونَ مَا عَبَدُوا الاصنَامَ»؛ به همین خاطر لازم است بر «الْعَنْكَبُوتِ» وقف شود تا از توهم مذکور جلوگیری شود.

ه) وقف لازم و اختلاف در متعلق واژه «إن»:

«رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَبْيَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْقِنِينَ» (دخان:۷) سجاوندی وقف بر «ما يَبْيَهُمَا» را لازم می‌داند (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۹۲۷). اشمونی وصل را برگزیده و هیچ نوعی از وقوف را در ذیل آیه نیاورده است (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۳۵۳). مصاحف مدینه ۱۰، امیری ۱۰۲، طبع و نشر، وصل را برگزیده‌اند و هیچ نوعی از وقوف را برنشمرده‌اند.

درویش می‌گوید: جواب شرط حذف شده و در تقدیر چنین بوده است: «إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْقِنِينَ فَايَقُنُوا بِأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُهُ» (درویش، ۱۴۱۵ق، ۱۱۶/۷). نظر صافی در این مورد مشابه نظر درویش است (صافی، ۱۴۱۸ق، ۱۱۸/۱۳). طبرسی می‌گوید: «إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْقِنِينَ»، یعنی اگر یقین داشتید به این خبر که «لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْكِمُ وَيُبَيِّنُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأُولَئِينَ» (طبرسی، ۱۴۲۵ق، ۷۲/۹). حلبي می‌گوید: کوفی‌ها «رب» را مجرور خوانده‌اند، اما دیگران مرتفع. مجرور خواندن آن بنا بر بدلت با عطف بیان یا نعت است و مرتفع بودنش یا بنا بر حذف مبتدا است یا کلمه «رب» مبتدا و خبر آن جمله «لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» باشد (حلبي، ۱۴۱۴ق، ۲۹۱/۸). زمخشri می‌گوید: اگر بگویی معنای این شرط

یعنی «إِنْ كُتُمْ مُوْقِنِينَ» چیست؟ می‌گوییم: آن‌ها اقرار می‌کردند که آسمان‌ها و زمین، رب و خالقی دارد؛ لذا به آن‌ها گفته شد که ارسال رسولان و نازل کردن کتب، رحمتی از جانب رب است، سپس به آن‌ها گفته شد: این رب همان شناوری دانایی است که شما به آن اقرار دارید و معترفید که رب آسمان‌ها و زمین و موجودات بین آن دو است. اگر اعتراف شما از روی علم و یقین باشد، همان‌طور که می‌گوییم این، انعام زید است زیدی که کرم وجود او زبانزد است اگر داستان او به تو رسیده و از قصه‌اش خبردار شده‌ای (زمخشri، ۱۴۰۷ق، ۴۶۵/۵).

علت لازم بودن وقف بر کلمه «ما يَبْيَهُمَا»، این است که اگر این کلمه به مابعد خود وصل شود، این توهّم پیش می‌آید که جمله «رَبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَبْيَهُمَا» در معنا جواب شرط بوده؛ لذا جواب شرط حذف شده است، در این صورت معنا این‌گونه می‌شود: «اگر اهل یقین باشید، خداوند مدبر آسمان‌ها و زمین و موجودات بین آن دو است». پیداست که این معنا صحیح نیست؛ زیرا از این معنا این‌گونه برداشت که این مسأله که خداوند رب آسمان‌ها و زمین و موجودات میان این دو است، متعلق و وابسته به این است که آن‌ها اهل یقین باشند و در نتیجه اگر آن‌ها اهل یقین نباشند، خداوند رب آسمان‌ها و زمین و موجودات میان آن دو نیست. این امر صحیح نیست؛ زیرا خداوند چه آن‌ها اهل یقین باشند چه نباشند، رب موارد مذکور است و رب بودن خداوند بستگی به یقین داشتن یا نداشتن آن‌ها ندارد.

۵) وقف لازم و دلیل نامعلوم (توهّم)

«الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَاونَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْضِيُونَ أَيْدِيهِمْ» (توبه: ۶۷) سجاوندی وقف بر «منْ بَعْضٍ» را لازم می‌داند؛ زیرا اگر وصل شود، جملات «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ...» صفت برای «بعض» می‌شود، درحالی که صفت برای جمیع منافقان است نه بعضی از آن‌ها (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۵۵۳). سجاوندی وقف بر «منْ بَعْضٍ» را حسن می‌داند؛ زیرا اگر وصل شود، جملات «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ...» صفت برای «بعض» می‌شود، درحالی که صفت برای جمیع منافقان است نه بعضی از آن‌ها (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۱۶۷). مصاحف امیری ۱۰، مدینه ۱۰ و ۲۰ وقف بر «منْ بَعْضٍ» را جائز می‌دانند. مصحف طبع و نشر اولویت را در وصل می‌داند.

طبرسی می‌گوید: عبارت «بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ» در اتحاد در نفاق و شرک است. گفته شده معنای آن این است که بعضی از آن‌ها، دین بعضی دیگر را دارند و بنا به قولی، معنا این است که بعضی از آن‌ها از بعض دیگرند در فرود آمدن عذاب الهی بر سرشان (طبرسی، ۱۴۲۵ق، ۶۲/۵). صافی می‌گوید: جمله «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ» خبر دوم مبتدا و محلًا مرفوع است (درویش، ۱۴۱۵ق، ۲۴۰/۳). همچنین می‌توان این جمله را بدل از «بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ» دانست. جایز است استینافیه بیانیه باشد که

در این صورت محلی از اعراب ندارد (صفی، ۱۴۱۸ق، ۵/۳۸۳). جمله «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ» محلی از اعراب ندارد؛ زیرا جهت تفسیر جمله «بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ» آمده، آنچه به «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ» عطف شده نیز، همین حکم را دارد (حلبی، ۱۴۱۴ق، ۵/۲۴۱).

علت لازم بودن وقف بر «بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ»، این است که اگر این کلمه به مابعد وصل شود، این توهم پیش می‌آید که «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ...»، صفت آن است که در این صورت معنا این‌گونه می‌شود: «مردان و زنان منافق، بعضی از بعضی دیگر که مردم را به کار زشت وامی دارند، هستند»؛ در نتیجه جمله «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ...» به صفت برای بعضی از منافقان تبدیل می‌شود، حال آن که این جمله صفت تمامی منافقان است؛ بنابراین همان‌طور که از صافی نقل شد جمله «يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ...» یا خبر دوم یا بدل از جمله «بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ» یا استینافیه بیانیه است.

۵) متفرقات: سه آیه که ضابطه‌مند نبوده و در هر دوره تعدادی از عالман، آن‌ها را لازم و تعدادی غیرلازم می‌شمرده‌اند و سیر مشخصی در آن دیده نمی‌شود.

الف) وقف لازم و اختلاف تفسیری:

«فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ إِيمَانًا وَإِيمَانًا فَتَأْوِيلُهُ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا» (آل عمران: ۷) سجاوندی وقف بر «إِلَّا اللَّهُ» را طبق مذهب اهل سنت و جماعت لازم می‌داند؛ زیرا اگر به مابعد وصل شود، این مطلب را می‌رساند که راسخان در علم، تأویل مشابهات را می‌دانند. این صحیح نیست زیرا شرط ایمان به قرآن، عمل کردن به محکم آن و تسليم شدن در برابر مشابهات آن است (سجاوندی، ۱۴۱۰ق، ۳۶۱). اشمونی دو وجه را آورده است؛ وجه اول وقف بر «إِلَّا اللَّهُ» را وقف السلف می‌داند. وجه دوم وقف بر «والرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ» صالح می‌داند (اشمونی، ۱۴۲۲ق، ۷۰). مصاحف امیری ۲۹۱ وقف بر «إِلَّا اللَّهُ» را لازم می‌دانند. مصاحف مدینه ۱۰۲ وقف بر «إِلَّا اللَّهُ» را دارای اولویت می‌دانند. طبع و نشر وقف بر «إِلَّا اللَّهُ» را جائز می‌داند.

علماء طباطبائی از ظاهر آیه با دو دلیل برداشت می‌نماید که علم مذکور در انحصر خداست: جمله «وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ...» معادل جمله «فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ...» است؛ بنابراین باید جمله مستقلی باشد تا بتواند معادل جمله مذکور قرار گیرد (طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ۳/۲۷). در صورتی که علم مشابهات را راسخان در علم نیز بدانند، پیامبر(ص) شاخص این گروه است و شایسته است که نام حضرت ذکر شود؛ چنانچه در سایر آیاتی که خداوند امّت اسلامی را توصیف کرده، ابتدا با عنوانی حضرت را ذکر نموده است؛ مانند: «أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ...» (بقره/۲۸۵)، «ثُمَّ

أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِيْتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ...» (توبه/٢٦) و «...يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ...» (تحریم/٨) که پیامبر اکرم(ص) در ابتدا ذکر شده است (همان، ۲۷/۳). البته طباطبائی با دلایل دیگری اختصاص علم مذکور به راسخان در علم را ثابت می نماید، اما معتقد است آنچه از ظاهر آیه برداشت می شود، انحصار نزد خداست. اما معرفت دلایل فوق را با استناد به برخی از آیات رد می نماید: «اما» حرف تفصیل است و لازم نیست که حتیً معادل جمله دیگری آورده شود. به عنوان مثال در آیه «فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخَلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا» (نساء/١٧٥) معادلی برای «فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْصَمُوا بِهِ» ذکر نشده است (معرفت، ۴۲/۳). در مواردی نیز گروهی با عنوانی مورد ستایش قرار گرفته اند، اما نام مبارک رسول اکرم(ص) به طور جداگانه ذکر نشده است؛ مانند: «شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمُ قَائِمًا بِالْقِسْطِ...» (آل عمران/١٨)، «...إِنَّمَا يَخْسِي اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعَمَاءُ...» (فاطر/٢٨) و «إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ تُمَّ اسْتَقَامُوا تَنَزَّلَ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزُنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ» (فصلت/٣٠). حضرت در جمع گروه قرار گرفته و نامشان به طور جداگانه ذکر نشده است (پیشین، ۴۴/۳). بنابراین با دلایل ادبی مطلبی در نفعی یا اثبات اختصاص علم مذکور به راسخان در علم به دست نمی آید و آگاهی از آن نیاز به کاوش های بیشتری دارد.

ب) وقف لازم و اختلاف در متعلق و اواذه (لو):

«وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَبِئِرَتَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَأَجْرٌ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» (نحل: ٤١) سجاوندی وقف بر «أَكْبَرُ» را لازم می داند؛ زیرا «لو» محدود الجواب است: «أی لو کانوا یعلمون لما اختاروا الدنيا على الآخره». اگر «لأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ» به مابعد وصل شود، این مطلب را می رساند که متعلق به شرط «لو کانوا یعلمون» باشد که محال است (سجاوندی، ۱۴۱۰، ۶۳۸). اشمونی وقف بر «أَكْبَرُ» را جائز می داند؛ زیرا «لو» محدود الجواب است: «أی لو کانوا یعلمون لما اختاروا الدنيا على الآخره». اگر «لأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ» به مابعد وصل شود، این مطلب را می رساند که متعلق به شرط «لو کانوا یعلمون» باشد که محال است. (اشمونی، ۱۴۲۲، ۲۱۵). مصاحف امیری ۱و ۲، مدینه ۱ وقف بر «أَكْبَرُ» را لازم می دانند. مصحف مدینه ۲ و طبع و نشر وقف بر «أَكْبَرُ» را جائز می دانند. طبرسی در تفسیر این آیه می گوید: پاداش آخرت بزرگتر است از آنچه در دنیا به آنها عطا کردیم اگر کفار آن را می دانستند و گفته شده منظور این است که اگر مؤمنان جزئیات آنچه که خداوند در بهشت برای آنها آماده کرده است را می دانستند، شادمانی شان افزون می گشت و حرصشان بر تمیک به دین بیشتر می شد (طبرسی، ۱۴۲۵، ۱۱۸/۶). حلی می گوید: ضمیر «لو کانوا یعلمون» هم می تواند به کفار برگردد، بدین معنا که اگر می دانستند مسلمان می شدند

و هم به مؤمنان که در این صورت معنا چنین می‌شود اگر می‌دانستند، در مهاجرت و احسان تلاش می‌کردند، همان‌طور که دیگران نیز این کار را انجام دادند (حلبی، ۱۴۱۴ق، ۶/۲۰۷) زمخشri نیز همین دو وجه را جایز دانسته است (زمخشri، ۱۴۰۷ق، ۳/۴۳۸).

علت لازم بودن وقف بر کلمه «اکبر»، این است که اگر این کلمه به مابعد خود وصل شود، این توهم پیش می‌آید که جمله «لأَجْرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ» متعلق و وابسته به شرط «لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» است و در این صورت معنا این‌گونه می‌شود: «اگر بدانند پاداش آخرت بزرگ‌تر است». پیداست که معنای مذکور صحیح نیست؛ زیرا از این معنا این‌گونه برداشت می‌شود که بزرگ‌تر بودن اجر آخرت بستگی به دانستن آن‌ها دارد؛ در نتیجه اگر آن‌ها بدانند این اجر بزرگ‌تر است، اما اگر ندانند، بزرگ‌تر نیست حال آنکه اجر آخرت بزرگ‌تر است، خواه آن‌ها بدانند خواه ندانند و در واقع جواب حرف شرط «لو» بنابر هدف بلاغی و با تکیه بر فهم مخاطب و دلالت کلام بر آن حذف شده است (قائمی، قتالی، ۱۳۹۲ش، ۱۴۲).

نتیجه

- ۱- «وقف لازم» به عنوان یکی از مهم‌ترین انواع وقف، در فهم معانی آیات تأثیر بسزایی دارد.
- ۲- در طول تاریخ، نگاه ثابت و بدون تغییری در تعیین مواضع «وقف لازم» وجود نداشته است.
- ۳- از زمان سجاونندی - به عنوان نخستین علامت‌گذار وقف با تمایز در درجات و مراتب آن در مصحف - تاکنون، تغییرات فراوانی وجود داشته است.
- ۴- کل مواضعی که دارای علامت وقف لازم بوده یا هست، ۵۴ موضع بوده که بررسی شده است: ۱۶ موضع در همه دوره‌ها از سجاونندی تاکنون به عنوان وقف لازم دانسته شده؛ ۳ مورد ابتدا لازم، سپس غیرلازم و مجذد به لازم تغییر یافته؛ ۲۹ مورد در ابتدا لازم بوده، اما تا زمان معاصر به غیرلازم تبدیل شده؛ ۳ مورد در ابتدا غیرلازم بوده و تا زمان معاصر تبدیل به لازم شده؛ ۳ مورد هم اختلافی بوده و سیر ثابتی نداشته است.

منابع

۱. قرآن کریم
۲. ابن جزری، ابوالخیر محمد بن محمد، (بی‌تا)، *النشر فی القراءات العشر*، بیروت: دارالکتب العلمیہ
۳. ابن عقیل، بهاء الدین عبدالله، (۱۴۰۰ق)، *شرح ابن عقیل*، تحقیق: محمد مجیب‌الدین عبدالحمید، قاهره: دارالتراث، بیستم

٤. ابن فارس، احمد، (١٤٠٤ق)، **معجم مقایس اللغه**، قم: مکتب الاعلام الاسلامی، اول
٥. ابن منظور، محمد بن مکرم، (١٤١٤ق)، **لسان العرب**، بیروت: دار صادر، سوم
٦. ابوحیان، محمد بن یوسف، (١٤٢٠ق)، **البحر المحيط فی التفسیر**، بیروت: دارالفکر، اول
٧. اشمونی، احمد بن محمد بن عبدالکریم، (١٤٢٢ق)، **منارالله‌ی فی بیان الوقف و الابتداء**، بیروت: دارالكتب الاسلامیه، اول
٨. پارچه باف دولتی، کریم و معافی، میثم، (١٣٩٤ش)، **تطبيق دیدگاه های مفسران با ابوعمرو و دانی و الحسینی در وقف و ابتداء**، مطالعات قرائت قرآن، شماره ٤
٩. حسن خان، صدیق، **فتح البيان**، دارالفکر العربی
١٠. حلبي، سمین، (١٤١٤ق)، **الدّرر المصوّن فی علوم الكتاب المكثون**، بیروت: دارالفکر العلمیه، اول
١١. خرمشاهی، بهاءالدین، (١٣٩٣ش)، **دانش نامه قرآن و قرآن پژوهی**، تهران: انتشارات دوستان، چهارم
١٢. دانی، ابوعمرو عثمان بن سعید، (١٤٢٢ق)، **المکتفی فی الوقف و الابتداء**، عمان: دار عمار، اول
١٣. درویش، محیی الدین، (١٤١٥ق)، **اعراب القرآن و بیانه**، سوریه: دارالإرشاد، چهارم
١٤. زبیدی، محمد بن محمد، (١٤١٤ق)، **تاج العروس**، بیروت: دارالفکر، اول
١٥. زمخشیری، محمود، (١٤٠٧ق)، **الکشاف عن حقائق غوامض التنزيل**، بیروت: دارالکتاب العربی، سوم
١٦. سادات فاطمی، سید جواد، (١٣٨٢ش)، **پژوهشی در وقف و ابتداء**، مشهد: به نشر، اول
١٧. سجاوندی، محمد بن طیفور، (١٤١٠ق)، **علل الوقوف**، ریاض: مکتبه الرشد
١٨. شوکانی، محمد بن علی، (١٣٨٣ق)، **فتح الغدیر**، مطبعه الحلبي، دوم
١٩. شهیدی پور، محمدرضا، (١٣٨٥ش)، **مبانی و اقسام وقف و ابتداء**، قم: جامعه المصطفی العالمیه، اول
٢٠. صافی، محمود بن عبدالرحیم، (١٤١٨ق)، **الجدول فی اعراب القرآن**، بیروت: دارالرشید مؤسسه الإیمان، چهارم
٢١. طباطبایی، سید محمد حسین، (١٤١٧ق)، **المیزان فی تفسیر القرآن**، قم: دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، پنجم

٢٢. طبرسی، فضل بن حسن، (١٤٢٥ق)، *مجمع البيان فی تفسیر القرآن*، تهران: انتشارات ناصر خسرو
٢٣. طبری، ابو جعفر محمد بن جریر، (١٤١٢ق)، *جامع البيان فی تفسیر القرآن*، بیروت: دار المعرفة، اول
٢٤. عکبری، عبدالله بن الحسین، (١٤٢١ق)، *التیان فی اعراب القرآن*، عمان: بیت الافکار الدولیه، اول
٢٥. علامی، ابو الفضل، (١٣٨٢ش)، *درآمدی بر دانش وقف و ابتداء*، تهران: انتشارات سروش، اول
٢٦. عوض صالح، عبدالکریم ابراهیم، (١٤٢٩ق)، *الوقف و الابتداء و صلتهما بالمعنى فی القرآن*، کریم، قاهره: دارالسلام، دوم
٢٧. فراهیدی، خلیل بن احمد، (١٤٠٩ق)، *كتاب العین*، قم: نشر هجرت، دوم
٢٨. قائمی، مرتضی و قتالی، سید محمود، (١٣٩٢ش)، «بررسی ساختار نحوی-بلاغی حرف «لو» و کاربرد آن در قرآن کریم»، *فصلنامه پژوهش های ادبی-قرآنی*، سال اول، شماره ١
٢٩. قاسمی خواه، مرتضی، (١٣٩٣ش)، «تأثیر وقف و ابتداء بر معنای قرآن»، اصفهان: دانشگاه اصفهان
٣٠. قسطلانی، شهاب الدین، (١٣٩٢ق)، *لطفائف الإشارات*، قاهره: مجلس الاعلى للشئون الاسلامية
٣١. قطب، سید، (١٣٨٧ق)، *فی ظلال القرآن*، بیروت: دارالشرف، سی و پنجم
٣٢. محیسن، محمد سالم، (١٤١٢ق)، *الكشف عن احکام الوقف و الوصل فی العربية*، بیروت: دارالجیل، اول
٣٣. معرفت، محمد هادی، (١٣٧٩ش)، *تفسیر و مفسران*، تحقیق: خیاط/نصیری، قم: مؤسسه فرهنگی التمهید، اول
٣٤. مکارم شیرازی، ناصر، (١٣٧٤ش)، *تفسیر نمونه*، تهران: دارالكتب الإسلامية، اول
٣٥. نحاس، احمد بن محمد، (١٣٩٨ق)، *القطع و الائتفاف*، تحقیق خطاب العمر، بغداد: وزارت اوقاف، اول